Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

QUR'AN · SURAHS

Surah Ahqaaf (46, 35 ayat)

سورۂ احقاف

Sandhills (Makki)

> Imam Jafar Sadiq (a) said that a person who recites this Surah daily, or at least every Friday, will remain safe from all the dangers of this world and the hereafter. It is narrated from the Holy Prophet (s) that the reward for reciting this Surah is 10 times the number of creatures that walk on this Earth and an equal number of sins will be forgiven. Keeping this Surah as a talisman acts as a protection and means of averting all kinds of difficulties. If a person dissolves this Surah in zamzam water and then drinks it, he will be greatly honoured by the people and what he says will never be rejected. He will also remember everything he hears. It acts as a cure for disease and a protection from the Jinn.

> امام جعفر صادقؑ فرماتے ہیں: جو شخص ہر شب یا روز جمعہ سورہ احقاف کی تلاوت کرے گا دنیا میں کسی سے نہیں ڈرے گا اور روز قیامت انشاءاللہ ہر قسم کے خوف و ہراس سے محفوظ رہے گا۔ (مجمع البیان ج ۹ ص ۱۳۶)

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

BISMI ALLAAHI AR-RAHMAANI AR-RAHEEM

In the Name of Allah, the most Gracious, the most Merciful.

اللہ کے نام سے (شروع کرتا ہوں) جو بڑا مہربان نہایت رحم کرنے والا ہے۔

حٰمٓ

HAAM

Ha Mim.

حٰمٓ

Free to read, copy and share

تَنْزِيْلُ الْكِتٰبِ مِنَ اللّٰهِ الْعَزِيْزِ الْحَكِيْمِ

TANZEELU AL-KITAABI MINA ALLAAHI AL-'AZEEZI AL-HAKEEM

The revelation of the Book is from Allah, the Mighty, the Wise.

یہ خدائے عزیز و حکیم کی نازل کی ہوئی کتاب ہے۔

مَا خَلَقْنَا السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَآ اِلَّا بِالْحَقِّ وَاَجَلٍ مُّسَمًّى وَّالَّذِيْنَ كَفَرُوْا عَمَّآ اُنْذِرُوْا مُعْرِضُوْنَ

MAA KHALAQNAA AS-SAMAAWAATI WAL-ARDA WAMAA BAYNAHUMAA ILLAA BIL-HAQQI WA-AJALIN MUSAMMAN WALLAZEENA KAFAROO 'AMMAA UNZIROO MU'RIDOON

We did not create the heavens and the earth and what is between them two save with truth and (for) an appointed term; and those who disbelieve turn aside from what they are warned of.

ہم نے آسمان و زمین اور ان کے درمیان کی تمام مخلوقات کو حق کے ساتھ اور ایک مقررہ مدّت کے ساتھ پیدا کیا ہے اور جن لوگوں نے کفر اختیار کر لیا وہ ان باتوں سے کنارہ کش ہو گئے ہیں جن سے انہیں ڈرایا گیا ہے۔

قُلْ اَرَءَيْتُم مَّا تَدْعُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ اَرُوْنِيْ مَاذَا خَلَقُوْا مِنَ الْاَرْضِ اَمْ لَهُمْ شِرْكٌ فِي السَّمٰوٰتِ اِئْتُوْنِيْ بِكِتٰبٍ مِّنْ قَبْلِ هٰذَآ اَوْ اَثٰرَةٍ مِّنْ عِلْمٍ اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ

QUL ARA'AYTUM MAA TAD'OONA MIN DOONI ALLAAHI AROONEE MAAZAA KHALAQOO MINA AL-ARDI AM LAHUM SHIRKUN FEE AS-SAMAAWAATI I'TOONEE BIKITAABIN MIN QABLI HAAZAA AW ATHAARATIN MIN 'ILMIN IN KUNTUM SAADIQEEN

Say: Have you considered what you call upon besides Allah? Show me what they have created of the earth, or have they a share in the heavens? Bring me a book before this or traces of knowledge, if you are truthful.

تو آپ کہہ دیں کہ کیا تم نے ان لوگوں کو دیکھا ہے جنہیں خدا کو چھوڑ کر پکارتے ہو ذرا مجھے بھی دکھلاؤ کہ انہوں نے زمین میں کیا پیدا کیا ہے یا ان کی آسمان میں کیا شرکت ہے۔ پھر اگر تم سچے ہو تو اس سے پہلے کی کوئی کتاب یا علم کا کوئی بقیہ ہمارے سامنے پیش کرو۔

Free to read, copy and share

وَمَنۡ اَضَلُّ مِمَّنۡ يَّدۡعُوۡا مِنۡ دُوۡنِ اللّٰهِ مَنۡ لَّا يَسۡتَجِيۡبُ لَهٗۤ اِلٰى يَوۡمِ الۡقِيٰمَةِ وَهُمۡ عَنۡ دُعَآئِهِمۡ غٰفِلُوۡنَ

WAMAN ADALLU MIMMAN YAD'OO MIN DOONI ALLAAHI MAN LAA YASTAJEEBU LAHOO ILAA YAWMI AL-QIYAAMATI WAHUM 'AN DU'AA'IHIM GHAAFILOON

And who is in greater error than he who calls besides Allah upon those that will not answer him till the day of resurrection and they are heedless of their call?

اور اس سے زیادہ گمراہ کون ہے جو خدا کو چھوڑ کر ان کو پکارتا ہے جو قیامت تک اس کی آواز کا جواب نہیں دے سکتے ہیں اور ان کی آواز کی طرف سے غافل بھی ہیں۔

وَاِذَا حُشِرَ النَّاسُ كَانُوۡا لَهُمۡ اَعۡدَآءً وَّكَانُوۡا بِعِبَادَتِهِمۡ كٰفِرِيۡنَ

WA-IZAA HUSHIRA AN-NAASU KAANOO LAHUM A'DAA'AN WAKAANOO BI'IBAADATIHIM KAAFIREEN

And when men are gathered together they shall be their enemies, and shall be deniers of their worshipping (them).

اور جب سارے لوگ قیامت میں محشور ہوں گے تو یہ معبود ان کے دشمن ہو جائیں گے اور ان کی عبادت کا انکار کرنے لگیں گے۔

وَاِذَا تُتۡلٰى عَلَيۡهِمۡ اٰيٰتُنَا بَيِّنٰتٍ قَالَ الَّذِيۡنَ كَفَرُوۡا لِلۡحَقِّ لَمَّا جَآءَهُمۡ هٰذَا سِحۡرٌ مُّبِيۡنٌ

WA-IZAA TUTLAA 'ALAYHIM AAYAATUNAA BAYYINAATIN QAALA ALLAZEENA KAFAROO LIL-HAQQI LAMMAA JAA'AHUM HAAZAA SIHRUN MUBEEN

And when Our clear communications are recited to them, those who disbelieve say with regard to the truth when it comes to them: This is clear magic.

اور جب ان کے سامنے ہماری روشن آیات کی تلاوت کی جاتی ہے تو یہ کفار حق کے آنے کے بعد اس کے بارے میں یہی کہتے ہیں کہ یہ کھلا ہوا جادو ہے۔

Free to read, copy and share

اَمۡ يَقُوۡلُوۡنَ افۡتَرٰىهُ قُلۡ اِنِ افۡتَرَيۡتُهٗ فَلَا تَمۡلِكُوۡنَ لِىۡ مِنَ اللّٰهِ شَيۡـًٔا هُوَ اَعۡلَمُ بِمَا تُفِيۡضُوۡنَ فِيۡهِ كَفٰى بِهٖ شَهِيۡدًا بَيۡنِىۡ وَبَيۡنَكُمۡ وَهُوَ الۡغَفُوۡرُ الرَّحِيۡمُ

AM YAQOOLOONA IFTARAAHU QUL INI IFTARAYTUHOO FALAA TAMLIKOONA LEE MINA ALLAAHI SHAY'AN HUWA A'LAMU BIMAA TUFEEDOONA FEEHI KAFAA BIHEE SHAHEEDAN BAYNEE WABAYNAKUM WAHUWA AL-GHAFOORU AR-RAHEEM

Nay! they say: He has forged it. Say: If I have forged it, you do not control anything for me from Allah; He knows best what you utter concerning it; He is enough as a witness between me and you, and He is the Forgiving, the Merciful.

تو کیا یہ لوگ یہ کہتے ہیں کہ رسول نے افترا کیا ہے تو آپ کہہ دیجئے کہ اگر میں نے افترا کیا ہے تو تم میرے کام آنے والے نہیں ہو اور خدا خوب جانتا ہے کہ تم اس کے بارے میں کیا کیا باتیں کرتے ہو اور میرے اور تمہارے درمیان گواہی کے لئے وہی کافی ہے اور وہی بہت بخشنے والا اور مہربان ہے۔

قُلۡ مَا كُنۡتُ بِدۡعًا مِّنَ الرُّسُلِ وَمَاۤ اَدۡرِىۡ مَا يُفۡعَلُ بِىۡ وَلَا بِكُمۡ اِنۡ اَتَّبِعُ اِلَّا مَا يُوۡحٰۤى اِلَىَّ وَمَاۤ اَنَا اِلَّا نَذِيۡرٌ مُّبِيۡنٌ

QUL MAA KUNTU BID'AN MINA AR-RUSULI WAMAA ADREE MAA YUF'ALU BEE WALAA BIKUM IN ATTABI'U ILLAA MAA YOOHAA ILAYYA WAMAA ANAA ILLAA NAZEERUN MUBEEN

Say: I am not the first of the apostles, and I do not know what will be done with me or with you: I do not follow anything but that which is revealed to me, and I am nothing but a plain warner.

آپ کہہ دیجئے کہ میں کوئی نئے قسم کا رسول نہیں ہوں اور مجھے نہیں معلوم کہ میرے اور تمہارے ساتھ کیا برتاؤ کیا جائے گا میں تو صرف وحی الٰہی کا اتباع کرتا ہوں اور صرف واضح طور پر عذابِ الٰہی سے ڈرانے والا ہوں۔

Free to read, copy and share

قُلْ اَرَءَيْتُمْ اِنْ كَانَ مِنْ عِنْدِ اللّٰهِ وَكَفَرْتُمْ بِهٖ وَشَهِدَ شَاهِدٌ مِّنْۢ بَنِيْٓ اِسْرَآءِيْلَ عَلٰى مِثْلِهٖ فَاٰمَنَ وَاسْتَكْبَرْتُمْ اِنَّ اللّٰهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظّٰلِمِيْنَ

QUL ARA'AYTUM IN KAANA MIN 'INDI ALLAAHI WAKAFARTUM BIHEE WASHAHIDA SHAAHIDUN MIN BANEE ISRAA'EELA 'ALAA MITHLIHEE FA-AAMANA WASTAKBARTUM INNA ALLAAHA LAA YAHDEE AL-QAWMA AZ-ZAALIMEEN

Say: Have you considered if it is from Allah, and you disbelieve in it, and a witness from among the children of Israel has borne witness of one like it, so he believed, while you are big with pride; surely Allah does not guide the unjust people.

کہہ دیجئے کہ تمہارا کیا خیال ہے اگر یہ قرآن اللہ کی طرف سے ہے اور تم نے اس کا انکار کر دیا جب کہ بنی اسرائیل کا ایک گواہ ایسی ہی بات کی گواہی دے چکا ہے اور وہ ایمان بھی لایا ہے اور پھر بھی تم نے غرور سے کام لیا ہے بے شک اللہ ظالمین کی ہدایت کرنے والا نہیں ہے۔

وَقَالَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا لِلَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَوْ كَانَ خَيْرًا مَّا سَبَقُوْنَآ اِلَيْهِ وَاِذْ لَمْ يَهْتَدُوْا بِهٖ فَسَيَقُوْلُوْنَ هٰذَآ اِفْكٌ قَدِيْمٌ

WAQAALA ALLAZEENA KAFAROO LILLAZEENA AAMANOO LAW KAANA KHAYRAN MAA SABAQOONAA ILAYHI WA-IZ LAM YAHTADOO BIHEE FASAYAQOOLOONA HAAZAA IFKUN QADEEM

And those who disbelieve say concerning those who believe: If it had been a good, they would not have gone ahead of us therein. And as they do not seek to be rightly directed thereby, they say: It is an old lie.

اور یہ کفار ایمان والوں سے کہتے ہیں کہ اگر یہ دین بہتر ہوتا تو یہ لوگ ہم سے آگے اس کی طرف نہ دوڑ پڑتے اور جب ان لوگوں نے خود ہدایت نہیں حاصل کی تو اب کہتے ہیں کہ یہ بہت پرانا جھوٹ ہے۔

وَمِنْ قَبْلِهٖ كِتٰبُ مُوْسٰٓى اِمَامًا وَّرَحْمَةً وَهٰذَا كِتٰبٌ مُّصَدِّقٌ لِّسَانًا عَرَبِيًّا لِّيُنْذِرَ الَّذِيْنَ ظَلَمُوْا وَبُشْرٰى لِلْمُحْسِنِيْنَ

WAMIN QABLIHEE KITAABU MOOSAA IMAAMAN WARAHMATAN WAHAAZAA KITAABUN MUSADDIQUN LISAANAN 'ARABIYYAN LIYUNZIRA ALLAZEENA ZALAMOO WABUSHRAA LIL-MUHSINEEN

And before it the Book of Musa was a guide and a mercy: and this is a Book verifying (it) in the Arabic language that it may warn those who are unjust and as good news for the doers of good.

اور اس سے پہلے موسیٰؑ کی کتاب تھی جو رہنما اور رحمت تھی اور یہ کتاب عربی زبان میں سب کی تصدیق کرنے والی ہے تاکہ ظلم کرنے والوں کو عذابِ الٰہی سے ڈرائے اور یہ نیک کرداروں کے لئے مجسمۂ بشارت ہے۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

اِنَّ الَّذِيۡنَ قَالُوۡا رَبُّنَا اللّٰهُ ثُمَّ اسۡتَقَامُوۡا فَلَا خَوۡفٌ عَلَيۡهِمۡ وَلَا هُمۡ يَحۡزَنُوۡنَ

INNA ALLAZEENA QAALOO RABBUNAA ALLAAHU THUMMA ISTAQAAMOO FALAA KHAWFUN 'ALAYHIM WALAA HUM YAHZANOON

Surely those who say, Our Lord is Allah, then they continue on the right way, they shall have no fear nor shall they grieve.

بے شک جن لوگوں نے اللہ کو اپنا رب کہا اور اسی پر جمے رہے ان کے لئے نہ کوئی خوف ہے اور نہ وہ رنجیدہ ہونے والے ہیں۔

اُولٰٓئِكَ اَصۡحٰبُ الۡجَنَّةِ خٰلِدِيۡنَ فِيۡهَا جَزَآءًۢ بِمَا كَانُوۡا يَعۡمَلُوۡنَ

OOLAA'IKA ASHAABU AL-JANNATI KHAALIDEENA FEEHAA JAZAA'AN BIMAA KAANOO YA'MALOON

These are the dwellers of the garden, abiding therein: a reward for what they did.

یہی لوگ در حقیقت جنّت والے ہیں اور اسی میں ہمیشہ رہنے والے ہیں کہ یہی ان کے اعمال کی حقیقی جزا ہے۔

Free to read, copy and share

وَوَصَّيۡنَا الۡاِنۡسَانَ بِوَالِدَيۡهِ اِحۡسٰنًا حَمَلَتۡهُ اُمُّهٗ كُرۡهًا وَّوَضَعَتۡهُ كُرۡهًا وَحَمۡلُهٗ وَفِصٰلُهٗ ثَلٰثُوۡنَ شَهۡرًا حَتّٰۤى اِذَا بَلَغَ اَشُدَّهٗ وَبَلَغَ اَرۡبَعِيۡنَ سَنَةً قَالَ رَبِّ اَوۡزِعۡنِيۡۤ اَنۡ اَشۡكُرَ نِعۡمَتَكَ الَّتِيۡۤ اَنۡعَمۡتَ عَلَيَّ وَعَلٰى وَالِدَيَّ وَاَنۡ اَعۡمَلَ صَالِحًا تَرۡضٰهُ وَاَصۡلِحۡ لِيۡ فِيۡ ذُرِّيَّتِيۡۤ اِنِّيۡ تُبۡتُ اِلَيۡكَ وَاِنِّيۡ مِنَ الۡمُسۡلِمِيۡنَ

WAWASSAYNAA AL-INSAANA BIWAALIDAYHI IHSAANAN HAMALAT-HU UMMUHOO KURHAN WAWADA'AT-HU KURHAN WAHAMLUHOO WAFISAALUHOO THALAATHOONA SHAHRAN HATTAA IZAA BALAGHA ASHUDDAHOO WABALAGHA ARBA'EENA SANATAN QAALA RABBI AWZI'NEE AN ASHKURA NI'MATAKA ALLATEE AN'AMTA 'ALAYYA WA'ALAA WAALIDAYYA WA-AN A'MALA SAALIHAN TARDAAHU WA-ASLIH LEE FEE ZURRIYYATEE INNEE TUBTU ILAYKA WA-INNEE MINA AL-MUSLIMEEN

And We have enjoined on man doing of good to his parents; with trouble did his mother bear him and with trouble did she bring him forth; and the bearing of him and the weaning of him was thirty months; until when he attains his maturity and reaches forty years, he says: My Lord! grant me that I may give thanks for Thy favor which Thou hast bestowed on me and on my parents, and that I may do good which pleases Thee and do good to me in respect of my offspring; surely I turn to Thee, and surely I am of those who submit.

اور ہم نے انسان کو اس کے ماں باپ کے ساتھ نیک برتاؤ کرنے کی نصیحت کی کہ اس کی ماں نے بڑے رنج کے ساتھ اسے شکم میں رکھا ہے اور پھر بڑی تکلیف کے ساتھ پیدا کیا ہے اور اس کے حمل اور دودھ بڑھائی کا کل زمانہ تیس مہینے کا ہے یہاں تک کہ جب وہ توانائی کو پہنچ گیا اور چالیس برس کا ہو گیا تو اس نے دعا کی کہ پروردگار مجھے توفیق دے کہ میں تیری اس نعمت کا شکریہ ادا کروں جو تو نے مجھے اور میرے والدین کو عطا کی ہے اور ایسا نیک عمل کروں کہ تو راضی ہو جائے اور میری ذریت میں بھی صلاح و تقویٰ قرار دے کہ میں تیری ہی طرف متوجہ ہوں اور تیرے فرمانبردار بندوں میں ہوں۔

اُولٰٓئِكَ الَّذِيۡنَ نَتَقَبَّلُ عَنۡهُمۡ اَحۡسَنَ مَا عَمِلُوۡا وَنَتَجَاوَزُ عَنۡ سَيِّاٰتِهِمۡ فِيۡۤ اَصۡحٰبِ الۡجَنَّةِ وَعۡدَ الصِّدۡقِ الَّذِيۡ كَانُوۡا يُوۡعَدُوۡنَ

OOLAA'IKA ALLAZEENA NATAQABBALU 'ANHUM AHSANA MAA 'AMILOO WANATAJAAWAZU 'AN SAYYI'AATIHIM FEE ASHAABI AL-JANNATI WA'DA AS-SIDQI ALLAZEE KAANOO YOO'ADOON

These are they from whom We accept the best of what they have done and pass over their evil deeds, among the dwellers of the garden; the promise of truth which they were promised.

یہی وہ لوگ ہیں جن کے بہترین اعمال کو ہم قبول کرتے ہیں اور ان کی برائیوں سے درگزر کرتے ہیں یہ اصحابِ جنّت میں ہیں اور یہ خدا کا وہ وعدہ ہے جو ان سے برابر کیا جا رہا تھا۔

Free to read, copy and share

وَالَّذِيْ قَالَ لِوَالِدَيْهِ اُفٍّ لَّكُمَآ اَتَعِدٰنِنِيْٓ اَنْ اُخْرَجَ وَقَدْ خَلَتِ الْقُرُوْنُ مِنْ قَبْلِيْ وَهُمَا يَسْتَغِيْثٰنِ اللّٰهَ وَيْلَكَ اٰمِنْ اِنَّ وَعْدَ اللّٰهِ حَقٌّ فَيَقُوْلُ مَا هٰذَآ اِلَّآ اَسَاطِيْرُ الْاَوَّلِيْنَ

WALLAZEE QAALA LIWAALIDAYHI UFFIN LAKUMAA ATA'IDAANINEE AN UKHRAJA WAQAD KHALATI AL-QUROONU MIN QABLEE WAHUMAA YASTAGHEETHAANI ALLAAHA WAYLAKA AAMIN INNA WA'DA ALLAAHI HAQQUN FAYAQOOLU MAA HAAZAA ILLAA ASAATEERU AL-AWWALEEN

And he who says to his parents: Fie on you! do you threaten me that I shall be brought forth when generations have already passed away before me? And they both call for Allah's aid: Woe to you! believe, surely the promise of Allah is true. But he says: This is nothing but stories of the ancients.

اور جس نے اپنے ماں باپ سے یہ کہا کہ تمہارے لئے حیف ہے کہ تم مجھے اس بات سے ڈراتے ہو کہ میں دوبارہ قبر سے نکالا جاؤں گا حالانکہ مجھ سے پہلے بہت سی قومیں گزر چکی ہیں اور وہ دونوں فریاد کر رہے تھے کہ یہ بڑی افسوس ناک بات ہے بیٹا ایمان لے آ، خدا کا وعدہ بالکل سچا ہے تو کہنے لگا کہ یہ سب پرانے لوگوں کے افسانے ہیں۔

اُولٰٓئِكَ الَّذِيْنَ حَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ فِيْٓ اُمَمٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمْ مِّنَ الْجِنِّ وَالْاِنْسِ اِنَّهُمْ كَانُوْا خٰسِرِيْنَ

OOLAA'IKA ALLAZEENA HAQQA 'ALAYHIMU AL-QAWLU FEE UMAMIN QAD KHALAT MIN QABLIHIM MINA AL-JINNI WAL-INSI INNAHUM KAANOO KHAASIREEN

These are they against whom the word has proved true among nations of the jinn and the men that have already passed away before them; surely they are losers.

یہی وہ لوگ ہیں جن پر عذاب ثابت ہو چکا ہے ان اُمتوں میں جو انسان و جنّات میں ان سے پہلے گزر چکی ہیں کہ بے شک یہ سب گھاٹے میں رہنے والے ہیں۔

وَلِكُلٍّ دَرَجٰتٌ مِّمَّا عَمِلُوْا وَلِيُوَفِّيَهُمْ اَعْمَالَهُمْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُوْنَ

WALIKULLIN DARAJAATUN MIMMAA 'AMILOO WALIYUWAFFIYAHUM A'MAALAHUM WAHUM LAA YUZLAMOON

And for all are degrees according to what they did, and that He may pay them back fully their deeds and they shall not be wronged.

اور ہر ایک کے لئے اس کے اعمال کے مطابق درجات ہوں گے اور یہ اس لئے کہ خدا ان کے اعمال کا پورا پورا بدلہ دے دے اور ان پر کسی طرح کا ظلم نہیں کیا جائے گا۔

Free to read, copy and share

وَيَوْمَ يُعْرَضُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا عَلَى النَّارِ اَذْهَبْتُمْ طَيِّبٰتِكُمْ فِيْ حَيَاتِكُمُ الدُّنْيَا وَاسْتَمْتَعْتُمْ بِهَا فَالْيَوْمَ تُجْزَوْنَ عَذَابَ الْهُوْنِ بِمَا كُنْتُمْ تَسْتَكْبِرُوْنَ فِي الْاَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَبِمَا كُنْتُمْ تَفْسُقُوْنَ

WAYAWMA YU'RADU ALLAZEENA KAFAROO 'ALAA AN-NAARI AZHABTUM TAYYIBAATIKUM FEE HAYAATIKUMU AD-DUNYAA WASTAMTA'TUM BIHAA FAL-YAWMA TUJZAWNA 'AZAABA AL-HOONI BIMAA KUNTUM TASTAKBIROONA FEE AL-ARDI BIGHAYRI AL-HAQQI WABIMAA KUNTUM TAFSUQOON

And on the day when those who disbelieve shall be brought before the fire: You did away with your good things in your life of the world and you enjoyed them for a while, so today you shall be rewarded with the punishment of abasement because you were unjustly proud in the land and because you transgressed.

اور جس دن کفار کو جہنّم کے سامنے پیش کیا جائے گا کہ تم نے اپنے سارے مزے دنیا ہی کی زندگی میں لے لئے اور وہاں آرام کر لیا تو آج ذلّت کے عذاب کی سزا دی جائے گی کہ تم روئے زمین میں بلا وجہ اکڑ رہے تھے اور اپنے پروردگار کے احکام کی نافرمانی کر رہے تھے۔

وَاذْكُرْ اَخَا عَادٍ اِذْ اَنْذَرَ قَوْمَهٗ بِالْاَحْقَافِ وَقَدْ خَلَتِ النُّذُرُ مِنْۢ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهٖٓ اَلَّا تَعْبُدُوْٓا اِلَّا اللّٰهَ اِنِّيْٓ اَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيْمٍ

WAZKUR AKHAA 'AADIN IZ ANZARA QAWMAHOO BIL-AHQAAFI WAQAD KHALATI AN-NUZURU MIN BAYNI YADAYHI WAMIN KHALFIHEE ALLAA TA'BUDOO ILLAA ALLAAHA INNEE AKHAAFU 'ALAYKUM 'AZAABA YAWMIN 'AZEEM

And mention the brother of Ad; when he warned his people in the sandy plains,- and indeed warners came before him and after him- saying: Serve none but Allah; surely I fear for you the punishment of a grievous day.

اور قوم عاد کے بھائی ہود کو یاد کیجئے کہ انہوں نے اپنی قوم کو احقاف میں ڈرایا، اور ان کے قبل و بعد بہت سے پیغمبر گزر چکے ہیں، کہ خبردار اللہ کے علاوہ کسی کی عبادت نہ کرو میں تمہارے بارے میں ایک بڑے سخت دن کے عذاب سے خوف زدہ ہوں۔

Free to read, copy and share

قَالُوْٓا اَجِئْتَنَا لِتَاْفِكَنَا عَنْ اٰلِهَتِنَا فَاْتِنَا بِمَا تَعِدُنَآ اِنْ كُنْتَ مِنَ الصّٰدِقِيْنَ

QAALOO AJI'TANAA LITA'FIKANAA 'AN AALIHATINAA FA'TINAA BIMAA TA'IDUNAA IN KUNTA MINA AS-SAADIQEEN

They said: Have you come to us to turn us away from our gods; then bring us what you threaten us with, if you are of the truthful ones.

ان لوگوں نے کہا کہ کیا تم اسی لئے آئے ہو کہ ہمیں ہمارے خداؤں سے منحرف کر دو تو اس عذاب کو لے آؤ جس سے ہمیں ڈرا رہے ہو اگر اپنی بات میں سچے ہو۔

قَالَ اِنَّمَا الْعِلْمُ عِنْدَ اللّٰهِ وَاُبَلِّغُكُمْ مَّآ اُرْسِلْتُ بِهٖ وَلٰكِنِّيْٓ اَرٰىكُمْ قَوْمًا تَجْهَلُوْنَ

QAALA INNAMAA AL-'ILMU 'INDA ALLAAHI WA-UBALLIGHUKUM MAA URSILTU BIHEE WALAAKINNEE ARAAKUM QAWMAN TAJHALOON

He said: The knowledge is only with Allah, and I deliver to you the message with which I am sent, but I see you are a people who are ignorant.

انہوں نے کہا کہ علم تو بس خدا کے پاس ہے اور میں اسی کے پیغام کو پہنچا دیتا ہوں جو میرے حوالے کیا گیا ہے لیکن میں تمہیں بہرحال جاہل قوم سمجھ رہا ہوں۔

فَلَمَّا رَاَوْهُ عَارِضًا مُّسْتَقْبِلَ اَوْدِيَتِهِمْ قَالُوْا هٰذَا عَارِضٌ مُّمْطِرُنَا بَلْ هُوَ مَا اسْتَعْجَلْتُمْ بِهٖ رِيْحٌ فِيْهَا عَذَابٌ اَلِيْمٌ

FALAMMAA RA'AWHU 'AARIDAN MUSTAQBILA AWDIYATIHIM QAALOO HAAZAA 'AARIDUN MUMTIRUNAA BAL HUWA MAA ISTA'JALTUM BIHEE REEHUN FEEHAA 'AZAABUN ALEEM

So when they saw it as a cloud appearing in the sky advancing towards their valleys, they said: This is a cloud which will give us rain. Nay! it is what you sought to hasten on, a blast of wind in which is a painful punishment

اس کے بعد جب ان لوگوں نے بادل کو دیکھا کہ ان کی وادیوں کی طرف چلا آرہا ہے تو کہنے لگے کہ یہ بادل ہمارے اوپر برسنے والا ہے، حالانکہ یہ وہی عذاب ہے جس کی تمہیں جلدی تھی یہ وہی ہوا ہے جس کے اندر دردناک عذاب ہے۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

تُدَمِّرُ كُلَّ شَيْءٍۭ بِأَمْرِ رَبِّهَا فَأَصْبَحُوا لَا يُرَىٰٓ إِلَّا مَسَٰكِنُهُمْ كَذَٰلِكَ نَجْزِي الْقَوْمَ الْمُجْرِمِينَ

TUDAMMIRU KULLA SHAY'IN BI-AMRI RABBIHAA FA-ASBAHOO LAA YURAA ILLAA MASAAKINUHUM KAZAALIKA NAJZEE AL-QAWMA AL-MUJRIMEEN

Destroying everything by the command of its Lord, so they became such that naught could be seen except their dwellings. Thus do We reward the guilty people.

یہ حکمِ خدا سے ہر شے کو تباہ و برباد کر دے گی، نتیجہ یہ ہوا کہ سوائے مکانات کے کچھ نہ نظر آیا اور ہم اسی طرح مجرم قوم کو سزا دیا کرتے ہیں۔

وَلَقَدْ مَكَّنَّٰهُمْ فِيمَآ إِن مَّكَّنَّٰكُمْ فِيهِ وَجَعَلْنَا لَهُمْ سَمْعًا وَأَبْصَٰرًا وَأَفْـِٔدَةً فَمَآ أَغْنَىٰ عَنْهُمْ سَمْعُهُمْ وَلَآ أَبْصَٰرُهُمْ وَلَآ أَفْـِٔدَتُهُم مِّن شَيْءٍ إِذْ كَانُوا يَجْحَدُونَ بِـَٔايَٰتِ اللَّهِ وَحَاقَ بِهِم مَّا كَانُوا بِهِۦ يَسْتَهْزِءُونَ

WALAQAD MAKKANNAAHUM FEEMAA IN MAKKANNAAKUM FEEHI WAJA'ALNAA LAHUM SAM'AN WA-ABSAARAN WA-AF'IDATAN FAMAA AGHNAA 'ANHUM SAM'UHUM WALAA ABSAARUHUM WALAA AF'IDATUHUM MIN SHAY'IN IZ KAANOO YAJHADOONA BI-AAYAATI ALLAAHI WAHAAQA BIHIM MAA KAANOO BIHEE YASTAHZI'OON

And certainly We had established them in what We have not established you in, and We had given them ears and eyes and hearts, but neither their ears, nor their eyes, nor their hearts availed them aught, since they denied the communications of Allah, and that which they mocked encompassed them.

اور یقیناً ہم نے ان کو وہ اختیارات دیئے تھے جو تم کو نہیں دیئے ہیں اور ان کے لئے کان، آنکھ، دل سب قرار دیئے تھے لیکن نہ انہیں کانوں نے کوئی فائدہ پہنچایا اور نہ آنکھوں اور دلوں نے کہ وہ آیاتِ الٰہی کا انکار کرنے والے افراد تھے اور انہیں عذاب نے گھیر لیا جس کا وہ مذاق اڑایا کرتے تھے۔

وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا مَا حَوْلَكُم مِّنَ الْقُرَىٰ وَصَرَّفْنَا الْـَٔايَٰتِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ

WALAQAD AHLAKNAA MAA HAWLAKUM MINA AL-QURAA WASARRAFNAA AL-AAYAATI LA'ALLAHUM YARJI'OON

And certainly We destroyed the towns which are around you, and We repeat the communications that they might turn.

اور یقیناً ہم نے تمہارے گرد بہت سی بستیوں کو تباہ کر دیا ہے اور اپنی نشانیوں کو پلٹ پلٹ کر دکھلایا ہے کہ شاید یہ حق کی طرف واپس آجائیں۔

Free to read, copy and share

فَلَوْلَا نَصَرَهُمُ الَّذِيْنَ اتَّخَذُوْا مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ قُرْبَانًا اٰلِهَةً ۭ بَلْ ضَلُّوْا عَنْهُمْ ۚ وَذٰلِكَ اِفْكُهُمْ وَمَا كَانُوْا يَفْتَرُوْنَ

FALAWLAA NASARAHUMU ALLAZEENA ITTAKHAZOO MIN DOONI ALLAAHI QURBAANAN AALIHATAN BAL DALLOO 'ANHUM WAZAALIKA IFKUHUM WAMAA KAANOO YAFTAROON

Why did not then those help them whom they took for gods besides Allah to draw (them) nigh (to Him)? Nay! they were lost to them; and this was their lie and what they forged.

تو وہ لوگ ان کے کام کیوں نہیں آئے جن کو انہوں نے خدا کو چھوڑ کر وسیلہ تقرب کے طور پر خدا بنا لیا تھا بلکہ وہ تو غائب ہی ہو گئے اور یہ ان لوگوں کا وہ جھوٹ اور افترا ہے جو وہ برابر تیار کیا کرتے تھے۔

وَاِذْ صَرَفْنَآ اِلَيْكَ نَفَرًا مِّنَ الْجِنِّ يَسْتَمِعُوْنَ الْقُرْاٰنَ ۚ فَلَمَّا حَضَرُوْهُ قَالُوْٓا اَنْصِتُوْا ۚ فَلَمَّا قُضِيَ وَلَّوْا اِلٰى قَوْمِهِمْ مُّنْذِرِيْنَ

WA-IZ SARAFNAA ILAYKA NAFARAN MINA AL-JINNI YASTAMI'OONA AL-QUR'AANA FALAMMAA HADAROOHU QAALOO ANSITOO FALAMMAA QUDIYA WALLAW ILAA QAWMIHIM MUNZIREEN

And when We turned towards you a party of the jinn who listened to the Quran; so when they came to it, they said: Be silent; then when it was finished, they turned back to their people warning (them).

اور جب ہم نے جنّات میں سے ایک گروہ کو آپ کی طرف متوجہ کیا کہ قرآن سنیں تو جب وہ حاضر ہوئے تو آپس میں کہنے لگے کہ خاموشی سے سنو پھر جب تلاوت تمام ہو گئی تو فوراً پلٹ کر اپنی قوم کی طرف ڈرانے والے بن کر آ گئے۔

قَالُوْا يٰقَوْمَنَآ اِنَّا سَمِعْنَا كِتٰبًا اُنْزِلَ مِنْۢ بَعْدِ مُوْسٰى مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ يَهْدِيْٓ اِلَى الْحَقِّ وَاِلٰى طَرِيْقٍ مُّسْتَقِيْمٍ

QAALOO YAA QAWMANAA INNAA SAMI'NAA KITAABAN UNZILA MIN BA'DI MOOSAA MUSADDIQAN LIMAA BAYNA YADAYHI YAHDEE ILAA AL-HAQQI WA-ILAA TAREEQIN MUSTAQEEM

They said: O our people! we have listened to a Book revealed after Musa verifying that which is before it, guiding to the truth and to a right path:

کہنے لگے کہ اے قوم والو ہم نے ایک کتاب کو سُنا ہے جو موسیٰؑ کے بعد نازل ہوئی ہے یہ اپنے پہلے والی کتابوں کی تصدیق کرنے والی ہے اور حق و انصاف اور سیدھے راستہ کی طرف ہدایت کرنے والی ہے۔

Free to read, copy and share

يٰقَوْمَنَآ اَجِيْبُوْا دَاعِيَ اللّٰهِ وَاٰمِنُوْا بِهٖ يَغْفِرْ لَكُمْ مِّنْ ذُنُوْبِكُمْ وَيُجِرْكُمْ مِّنْ عَذَابٍ اَلِيْمٍ

YAA QAWMANAA AJEEBOO DAA'IYA ALLAAHI WA-AAMINOO BIHEE YAGHFIR LAKUM MIN ZUNOOBIKUM WAYUJIRKUM MIN 'AZAABIN ALEEM

O our people! accept the Divine caller and believe in Him, He will forgive you of your faults and protect you from a painful punishment.

قوم والو اللہ کی طرف دعوت دینے والے کی آواز پر لبیک کہو اور اس پر ایمان لے آؤ تاکہ اللہ تمہارے گناہوں کو بخش دے اور تمہیں دردناک عذاب سے پناہ دے دے۔

وَمَن لَّا يُجِبْ دَاعِيَ اللّٰهِ فَلَيْسَ بِمُعْجِزٍ فِي الْاَرْضِ وَلَيْسَ لَهٗ مِنْ دُوْنِهٖٓ اَوْلِيَآءُ اُولٰٓئِكَ فِيْ ضَلٰلٍ مُّبِيْنٍ

WAMAN LAA YUJIB DAA'IYA ALLAAHI FALAYSA BIMU'JIZIN FEE AL-ARDI WALAYSA LAHOO MIN DOONIHEE AWLIYAA'U OOLAA'IKA FEE DALAALIN MUBEEN

And whoever does not accept the Divine caller, he shall not escape in the earth and he shall not have guardians besides Him, these are in manifest error.

اور جو بھی داعی الٰہی کی آواز پر لبیک نہیں کہے گا وہ روئے زمین پر خدا کو عاجز نہیں کر سکتا ہے اور اس کے لئے خدا کے علاوہ کوئی سرپرست بھی نہیں ہے بے شک یہ لوگ کھلی ہوئی گمراہی میں مبتلا ہیں۔

اَوَلَمْ يَرَوْا اَنَّ اللّٰهَ الَّذِيْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ وَلَمْ يَعْيَ بِخَلْقِهِنَّ بِقَادِرٍ عَلٰٓى اَنْ يُّحْيِيَ الْمَوْتٰى بَلٰٓى اِنَّهٗ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ

AWALAM YARAW ANNA ALLAAHA ALLAZEE KHALAQA AS-SAMAAWAATI WAL-ARDA WALAM YA'YA BIKHALQIHINNA BIQAADIRIN 'ALAA AN YUHYI AL-MAWTAA BALAA INNAHOO 'ALAA KULLI SHAY'IN QADEER

Have they not considered that Allah, Who created the heavens and the earth and was not tired by their creation, is able to give life to the dead? Aye! He has surely power over all things.

کیا انہوں نے نہیں دیکھا کہ جس خدا نے آسمان و زمین کو پیدا کیا ہے اور وہ ان کی تخلیق سے عاجز نہیں تھا وہ اس بات پر بھی قادر ہے کہ مردوں کو زندہ کر دے کہ یقیناً وہ ہر شے پر قدرت رکھنے والا ہے۔

Free to read, copy and share

وَيَوْمَ يُعْرَضُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا عَلَى النَّارِ اَلَيْسَ هٰذَا بِالْحَقِّ قَالُوْا بَلٰى وَرَبِّنَا قَالَ فَذُوْقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُوْنَ

WAYAWMA YU'RADU ALLAZEENA KAFAROO 'ALAA AN-NAARI ALAYSA HAAZAA BIL-HAQQI QAALOO BALAA WARABBINAA QAALA FAZOOQOO AL-'AZAABA BIMAA KUNTUM TAKFUROON

And on the day when those who disbelieve shall be brought before the fire: Is it not true? They shall say: Aye! by our Lord! He will say: Then taste the punishment, because you disbelieved.

اور جس دن یہ کفّار جہنّم کے سامنے پیش کئے جائیں گے کہ کیا یہ حق نہیں ہے تو سب کہیں گے کہ بے شک پروردگار کی قسم یہ سب حق ہے تو ارشاد ہو گا کہ اب عذاب کا مزہ چکھو کہ تم پہلے اس کا انکار کر رہے تھے۔

فَاصْبِرْ كَمَا صَبَرَ اُولُو الْعَزْمِ مِنَ الرُّسُلِ وَلَا تَسْتَعْجِل لَّهُمْ كَاَنَّهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَ مَا يُوْعَدُوْنَ لَمْ يَلْبَثُوْٓا اِلَّا سَاعَةً مِّن نَّهَارٍ بَلٰغٌ فَهَلْ يُهْلَكُ اِلَّا الْقَوْمُ الْفٰسِقُوْنَ

FASBIR KAMAA SABARA OOLOO AL-'AZMI MINA AR-RUSULI WALAA TASTA'JIL LAHUM KA-ANNAHUM YAWMA YARAWNA MAA YOO'ADOONA LAM YALBATHOO ILLAA SAA'ATAN MIN NAHAARIN BALAAGHUN FAHAL YUHLAKU ILLAA AL-QAWMU AL-FAASIQOON

Therefore bear up patiently as did the apostles endowed with constancy bear up with patience and do not seek to hasten for them (their doom). On the day that they shall see what they are promised they shall be as if they had not tarried save an hour of the day. A sufficient exposition! Shall then any be destroyed save the transgressing people?

پیغمبر آپ اسی طرح صبر کریں جس طرح پہلے کے صاحبانِ عزم رسولوں نے صبر کیا ہے اور عذاب کے لئے جلدی نہ کریں یہ لوگ جس دن بھی اس عذاب کو دیکھیں گے جس سے ڈرایا جا رہا ہے تو ایسا محسوس کریں گے جیسے دنیا میں ایک دن کی ایک گھڑی ہی ٹھہرے ہیں یہ قرآن اتمامِ حجت ہے اور کیا فاسقوں کے علاوہ کسی اور قوم کو ہلاک کیا جائے گا۔

صَدَقَ اللّٰهُ الْعَلِيُّ الْعَظِيْمُ۔

SADAQA ALLAAHU AL-'ALIYYU AL-'AZEEM.

Almighty God the most high speaks the truth.

اللہ بزرگ و برتر نے سچ فرمایا ہے۔

Free to read, copy and share

> Surah Muhammad (https://fzic.org/library/quran/47-muhammad-38-1120)

> سورۃ محمد (https://fzic.org/library/quran/47-muhammad-38-1120)

Printed from https://fzic.org/library/quran/46-ahqaaf-35-1119 — the devotional library of the Fatima Zahra Imamia Centre, 80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305. Free to read, copy and share.